



Βρυξέλλες, 25.7.2013  
COM(2013) 522 final

2013/0248 (COD)

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### 1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Το Ταμείο Αλληλεγγύης της ΕΕ (EUSF) δημιουργήθηκε το 2002<sup>1</sup> για να δώσει τη δυνατότητα στην ΕΕ να αντιμετωπίζει καταστροφές στο εσωτερικό της και στις χώρες που διεξάγουν διαπραγματεύσεις για την ένταξή τους στην ΕΕ. Το μέσο αυτό εκπληρώνει, σε γενικές γραμμές, ικανοποιητικά τους στόχους του, αλλά εκτιμάται ότι η ικανότητα αντίδρασης και η προβολή του δεν είναι επαρκείς και ορισμένα κριτήρια για την ενεργοποίησή του είναι υπερβολικά πολύπλοκα και ασαφή.

Το 2005 η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση ενός νέου κανονισμού για το Ταμείο Αλληλεγγύης<sup>2</sup>. Παρότι η πρόταση έγινε ευνοϊκά δεκτή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο<sup>3</sup>, δεν εγκρίθηκε από το Συμβούλιο. Η Επιτροπή απέσυρε επίσημα την πρότασή της τον Ιούνιο του 2012.

Τον Οκτώβριο του 2011 η Επιτροπή υπέβαλε ανακοίνωση για το μέλλον του Ταμείου Αλληλεγγύης<sup>4</sup>, στην οποία αξιολογούνται οι ενέργειες του υφιστάμενου μέσου και προτείνονται επιλογές για τη βελτίωση της λειτουργίας του. Επίσης, σε ξεχωριστό κεφάλαιο της ετήσιας έκθεσης του Ταμείου Αλληλεγγύης για το 2008<sup>5</sup> αναλύθηκε η υφιστάμενη πολιτική.

Η παρούσα πρόταση εντάσσεται στο πλαίσιο του νέου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για τα έτη 2014-2020.

Επιπλέον, η πρόταση συμπληρώνει την τρέχουσα κοινή πρόταση της Επιτροπής και της Ύπατης Εκπροσώπου σχετικά με τις ρυθμίσεις εφαρμογής της ρήτρας αλληλεγγύης που κατοχυρώνονται στο άρθρο 222 ΣΛΕΕ<sup>6</sup>, όπου υπογραμμίζεται ο ρόλος του Ταμείου Αλληλεγγύης ως ένας από τους μηχανισμούς-κλειδιά για την εφαρμογή της συγκεκριμένης διάταξης της Συνθήκης.

### 2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

Η ανακοίνωση του Οκτωβρίου 2011 χρησίμευσε ως βάση για τις συζητήσεις με τα κράτη μέλη και το Ευρωπαϊκό κοινοβούλιο και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη.

Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσαν εκθέσεις στις οποίες συμμερίζονται την ανάλυση της ανακοίνωσης και υποστηρίζουν τις ιδέες που διατύπωσε η Επιτροπή για τη βελτίωση του Ταμείου μέσω ορισμένων προσαρμογών του κανονισμού.<sup>7</sup>

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου

<sup>2</sup> COM(2005)108.

<sup>3</sup> Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Α6-0123/2006 της 31.3.2006

<sup>4</sup> COM(2011)613.

<sup>5</sup> COM(2009)193.

<sup>6</sup> Ενοποιημένη έκδοση της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ΕΕ C83/47 της 30.3.2010

<sup>7</sup> Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής με θέμα «Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική

Τα κράτη μέλη εξέφρασαν τις απόψεις τους σε συνεδριάσεις της COCOF και της ομάδας εργασίας «Διαρθρωτικές Δράσεις» του Συμβουλίου.

### 3. Αντικείμενο της πρότασης

Κύριος στόχος της πρότασης είναι να βελτιώσει τη λειτουργία του υπάρχοντος μηχανισμού του Ταμείου Αλληλεγγύης καθιστώντας τον ταχύτερο και ευκρινέστερο για τους πολίτες, απλούστερο στη χρήση του και με σαφέστερες διατάξεις. Αυτό επιτυγχάνεται με περιορισμένο αριθμό τεχνικών προσαρμογών στον κανονισμό. Οι αρχές του μέσου παραμένουν αμετάβλητες όπως και η μέθοδος χρηματοδότησης εκτός του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ) της ΕΕ, καθώς και το πιθανό επίπεδο δαπανών.

Η πρόταση περιέχει τις προσαρμογές στον κανονισμό του Ταμείου Αλληλεγγύης που περιείχε η ανακοίνωση του 2011 για το μέλλον του Ταμείου:

- Σαφής ορισμός του πεδίου εφαρμογής του Ταμείου ώστε να περιορίζεται στις φυσικές καταστροφές, περιλαμβανομένων των ανθρωπογενών καταστροφών που αποτελούν άμεση συνέπεια φυσικής καταστροφής (αλυσιδωτές επιπτώσεις). Έτσι, θα εξαιρεθούν οι υπάρχουσες νομικές αβεβαιότητες για το πεδίο εφαρμογής και θα αποφευχθεί η υποβολή αιτήσεων που δεν πληρούν τις ισχύουσες προϋποθέσεις.
- Ένα νέο και απλό ενιαίο κριτήριο για την έκτακτη κινητοποίηση του Ταμείου για τις λεγόμενες «τεράστιες περιφερειακές καταστροφές» βάσει κατωφλίου συνδεδεμένου με το ΑΕγχΠ. Όπως αποδείχθηκε στην ανακοίνωση του 2011, η έλλειψη σαφήνειας των υφιστάμενων διατάξεων σχετικά με τις προϋποθέσεις για την έκτακτη κινητοποίηση του Ταμείου θα εξαιρεθεί με τη θέσπιση κατωφλίου ζημίας για τις περιφερειακές καταστροφές στο 1,5% του ΑΕγχΠ σε επίπεδο NUTS 2. Έτσι θα απλοποιηθεί και θα επιταχυνθεί σε μεγάλο βαθμό η υποβολή των αιτήσεων από τα επιλέξιμα κράτη, καθώς και η αξιολόγησή τους από την Επιτροπή. Ταυτόχρονα, θα περιοριστεί σημαντικά ο αριθμός των αιτήσεων που απορρίπτονται, καθώς οι αιτούντες θα γνωρίζουν από την αρχή εάν η αίτησή τους πληροί τις σχετικές προϋποθέσεις. Προτείνεται ως νέο κατώφλι το ποσοστό του 1,5% του περιφερειακού ΑΕγχΠ, καθώς από τη λεπτομερή ανάλυση των παλαιών αιτήσεων προέκυψε ότι θα οδηγήσει σε σχεδόν ταυτόσημα αποτελέσματα με το παρελθόν. Παράλληλα, θα απλοποιηθεί και θα επιταχύνει σε μεγάλο βαθμό τη λήψη αποφάσεων και την καταβολή των επιδοτήσεων.
- Η εισαγωγή της δυνατότητας ταχειών προκαταβολών, κατόπιν αιτήματος του πληγέντος κράτους μέλους, ύψους έως και 10% του αναμενόμενου ποσού της οικονομικής βοήθειας, με ανώτατο όριο τα 30 εκατομμύρια ευρώ. Η είσπραξη ποσών που οφείλουν τα κράτη μέλη από το Ταμείο Αλληλεγγύης και από τα μέσα συνοχής (ΕΤΠΑ και Ταμείο Συνοχής) έως ένα ανώτατο ετήσιο ποσό θα διατίθενται στο Ταμείο Αλληλεγγύης ως έσοδα για ειδικό προορισμό, έτσι ώστε να μπορεί να προβαίνει στην ανάληψη υποχρεώσεων για τη χορήγηση προκαταβολών από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Εκτός από την προσθήκη ειδικής διάταξης στον κανονισμό του Ταμείου Αλληλεγγύης, αυτό θα απαιτήσει επίσης τη συμπερίληψη

---

Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών –Το μέλλον του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ECO/319 της 28ης Μαρτίου 2012.

<sup>8</sup> Έκθεση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υλοποίηση και εφαρμογή A7-0398/2012 της 20.12.2012

διάταξης στον κανονισμό κοινών διατάξεων<sup>9</sup> σχετικά με τα ταμεία της πολιτικής για τη συνοχή και στις μεταβατικές διατάξεις στην τρέχουσα προγραμματική περίοδο. Η Επιτροπή αναμένεται να υποβάλει πρόταση τροποποίησης που θα εγκριθεί ταυτόχρονα με την παρούσα πρόταση.

- Η εισαγωγή ειδικής διάταξης για καταστροφές βραδείας εξέλιξης, όπως η ξηρασία. Ο προσδιορισμός της έναρξης τέτοιων καταστροφών ως η ημερομηνία κατά την οποία οι δημόσιες αρχές έλαβαν τα πρώτα αντισταθμιστικά μέτρα θα εξαλείψει τις νομικές δυσκολίες που απορρέουν από την τρέχουσα υποχρέωση περί υποβολής αιτήσεων εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της πρώτης ζημίας.
- Η εισαγωγή ορισμένων διατάξεων που ενθαρρύνουν την αποτελεσματικότερη πρόληψη των καταστροφών, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους εφαρμογής της σχετικής ενωσιακής νομοθεσίας για την πρόληψη, της αξιοποίησης της διαθέσιμης ενωσιακής χρηματοδότησης για συναφείς επενδύσεις και της βελτιωμένης υποβολής στοιχείων για τις ενέργειες αυτές. Σε περίπτωση εκ νέου καταστροφής της ίδιας φύσης με αυτήν για την οποία κινητοποιήθηκε ήδη το Ταμείο και δεν τηρήθηκε η νομοθεσία της Ένωσης, τότε η Επιτροπή θα εξετάσει σοβαρά το ενδεχόμενο να απορρίψει τη νέα αίτηση ή να χορηγήσει μόνο μειωμένο ποσό της ενίσχυσης.
- Η συγχώνευση των αποφάσεων για τη χορήγηση ενίσχυσης και των ρυθμίσεων εφαρμογής σε μια πράξη. Το εν λόγω διοικητικό μέτρο θα συμβάλλει στην επιτάχυνση της διεκπεραίωσης των αιτήσεων εντός της Επιτροπής και, συνεπώς, θα επιτρέψει την ταχύτερη εκταμίευση της ενίσχυσης.

Οι συστάσεις της έκθεσης ελέγχου των επιδόσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου για την οικονομική ενίσχυση στην Ιταλία για τον σεισμό της L'Aquila<sup>10</sup> λαμβάνονται υπόψη με την εισαγωγή σαφέστερου ορισμού των όρων «προσωρινή στέγαση» και «άμεσες ενέργειες έκτακτης ανάγκης» καθώς και μιας διάταξης για την παραγωγή εσόδων.

Επιπλέον, στην πρόταση συμπεριελήφθησαν ορισμένα άλλα στοιχεία, όπως είναι μια ειδική διάταξη για την επιλεξιμότητα του ΦΠΑ και η εξαίρεση της τεχνικής βοήθειας, μια διάταξη που απαιτεί την τήρηση του κεκτημένου της Ένωσης, μια αναθεωρημένη διάταξη για την αποφυγή διπλής χρηματοδότησης, η παρατεταμένη εκ των υστέρων υποβολή στοιχείων σχετικά με προληπτικά μέτρα και μια διάταξη για τη χρήση του ευρώ και τη μετατροπή του σε εθνικά νομίσματα.

Τέλος, έγιναν ορισμένες τροποποιήσεις για να ευθυγραμμιστεί ο κανονισμός με τον δημοσιονομικό κανονισμό, όπως αυτός τροποποιήθηκε το 2012. Οι τροποποιήσεις αυτές αφορούν όχι μόνον την ορολογία, αλλά ειδικότερα ορισμένους κανόνες και υποχρεώσεις όσον αφορά την εφαρμογή των σχετικών με το Ταμείο διατάξεων από τα κράτη μέλη βάσει

---

<sup>9</sup> Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας, τα οποία καλύπτονται από το κοινό στρατηγικό πλαίσιο, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, COM(2013) 246 τελικό

<sup>10</sup> Ειδική έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου αριθ. 24/2012. Η ανταπόκριση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον σεισμό του 2009 στο Abruzzi: Η συνάφεια και το κόστος των ενεργειών.

της αρχής της επιμεριζόμενης διαχείρισης και για τις επιλέξιμες υποψήφιες χώρες (τις χώρες που διαπραγματεύονται την προσχώρησή τους στην Ένωση) βάσει της αρχής της έμμεσης διαχείρισης. Ωστόσο, για να μην τεθούν σε κίνδυνο οι στόχοι του Ταμείου, δηλαδή για να παρέχεται οικονομική ενίσχυση όσο το δυνατόν γρηγορότερα μετά την έλευση μείζονος καταστροφής, είναι αναγκαίο να υπάρξει παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού, ιδίως όσον αφορά τη συνήθως χρονοβόρα διαδικασία καθορισμού των εκτελεστικών αρχών, όπως είναι οι αρχές ελέγχου και επιθεώρησης, όπως και όσον αφορά το χρονοδιάγραμμα της ετήσιας υποβολής εκθέσεων.

#### **4. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

##### **Νομική βάση**

Η νομική βάση της πρότασης είναι το άρθρο 175 τρίτο εδάφιο και το άρθρο 212 δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αντιστοιχεί στη νομική βάση του ισχύοντος κανονισμού. Η προσφυγή στο άρθρο 212 είναι αναγκαία για να συμπεριληφθούν οι τρίτες χώρες που διεξάγουν διαπραγματεύσεις με σκοπό την προσχώρησή τους στην ΕΕ.

Ενώ το Ταμείο Αλληλεγγύης είναι ένα από τα μέσα που διαθέτει η Ένωση για την εφαρμογή της ρήτρας αλληλεγγύης του άρθρου 222 ΣΛΕΕ, το εν λόγω άρθρο δεν ενδείκνυται να χρησιμεύσει ως νομική βάση για το Ταμείο. Το άρθρο 222 αφορά τις πιο σοβαρές καταστάσεις κρίσης, ενώ τα κριτήρια ενεργοποίησης του Ταμείου Αλληλεγγύης προσδιορίζονται έτσι ώστε το Ταμείο να κινητοποιείται πολλές φορές μέσα σε ένα έτος. Δυνάμει της νομοθετικής διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 222, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται, αλλά δεν συμμετέχει ενεργά· αυτό δεν συνάδει με τις διατάξεις του Ταμείου που εμπλέκει πλήρως το Κοινοβούλιο για την συγκέντρωση των πιστώσεων για τη χρηματοδοτική ενίσχυση του Ταμείου Αλληλεγγύης. Επιπλέον, το Ταμείο Αλληλεγγύης αφορά και ορισμένα κράτη εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν καλύπτονται από το άρθρο 222.

##### **Αρχή της επικουρικότητας**

Η πρόταση τηρεί την αρχή της επικουρικότητας και δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη των στόχων του Ταμείου που ιδρύθηκε το 2002. Ο ισχύων κανονισμός του Ταμείου Αλληλεγγύης βασίζεται στην αρχή της επικουρικότητας. Κατά συνέπεια, το Ταμείο παρεμβαίνει μόνο όταν φτάσει στα όρια της ικανότητας μιας χώρας να αντιμετωπίσει μόνη της την κατάσταση από μια καταστροφή που υπέστη. Ο στόχος δεν είναι να αντιμετωπίζονται οι καταστροφές σε επίπεδο ΕΕ, αλλά να δοθεί στις πληγείσες χώρες η οικονομική βοήθεια για να αντέξουν το οικονομικό βάρος που αντιμετωπίζουν λόγω της φυσικής καταστροφής. Η πρόταση δεν θίγει την καταστατική αρχή ούτε μεταβάλλει τα κριτήρια επιλεξιμότητας για τις καταστροφές.

##### **Αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση τηρεί την αρχή της αναλογικότητας. Δεν υπερβαίνει τα όσα είναι αναγκαία για την επίτευξη των στόχων που έχουν τεθεί στον ισχύοντα κανονισμό.

#### **5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ**

Η πρόταση λαμβάνει υπόψη της το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2014-2020 που προβλέπει τη διατήρηση του υπάρχοντος μηχανισμού στις περιπτώσεις που οι αναγκαίοι

δημοσιονομικοί πόροι για τη χορήγηση της οικονομικής βοήθειας υπερβαίνουν τα ανώτατα όρια του ΠΔΠ της ΕΕ με απόφαση της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής στο πλαίσιο ενός μέγιστου ετήσιου προϋπολογισμού ύψους 500 εκατομμυρίων ευρώ (τιμές 2011).

Η απόφαση για τον υπολογισμό του μέγιστου ετήσιου προϋπολογισμού του Ταμείου σε τιμές του 2011 (αντί για τρέχουσες τιμές) αντικατοπτρίζεται στην πρόταση. Η τελευταία εφαρμόζει την ίδια βάση στο ποσό των 3 δισεκατομμυρίων ευρώ που είναι ένα από τα δύο κατώφλια ζημίας για τον προσδιορισμό της «μείζονος καταστροφής». Το άλλο κατώφλιο που έχει οριστεί στο 0,6% του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος δεν επηρεάζεται.

Στις περιπτώσεις που έχει καταβληθεί προκαταβολή, το ποσό θα ληφθεί υπόψη όταν καταβληθεί η τελική ενίσχυση του Ταμείου.

## Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 175 τρίτο εδάφιο και το άρθρο 212 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών<sup>(2)</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, ιδρύεται το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης («το Ταμείο»)<sup>13</sup>.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να συνεχίσει να δείχνει την αλληλεγγύη της προς τις χώρες που έχουν ξεκινήσει διαπραγματεύσεις για την ένταξή τους. Η συμπερίληψη των χωρών αυτών στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού συνεπάγεται προσφυγή στο άρθρο 212 της Συνθήκης ως νομική βάση.
- (3) Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να αποφασίζει ταχύτατα για τη δέσμευση ειδικών οικονομικών πόρων και για την κινητοποίησή τους το ταχύτερο δυνατόν. Οι διοικητικές διαδικασίες θα πρέπει να προσαρμοστούν αναλόγως και να περιοριστούν στο ελάχιστο αναγκαίο. Προς τούτο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συνήψαν στις [ηη/μμ/εεεε] διοργανική συμφωνία σχετικά με τη χρηματοδότηση του Ταμείου, σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού.

<sup>11</sup> EE C [...]

<sup>12</sup> EE C [...]

<sup>13</sup> EE L 311 της 14.11.2002, σ. 3.

- (4) Η ορολογία και οι διαδικασίες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου<sup>14</sup>.
- (5) Ο ορισμός της φυσικής καταστροφής, που προσδιορίζει το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002, δεν θα πρέπει να χαρακτηρίζεται από αμφισημία.
- (6) Η ζημία που προκαλείται από άλλα είδη καταστροφών τα οποία αποτελούν, μέσω αλυσιδωτών επιπτώσεων, άμεση συνέπεια μιας φυσικής καταστροφής, για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002, θεωρείται τμήμα της άμεσης ζημίας που προκαλείται από τη φυσική καταστροφή.
- (7) Για να κωδικοποιηθεί η συνήθης πρακτική και να εξασφαλιστεί ίση μεταχείριση των αιτήσεων, θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι οι ενισχύσεις του Ταμείου θα πρέπει να χορηγούνται μόνο για την άμεση ζημία.
- (8) Ως «μείζων φυσική καταστροφή» με την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 νοείται η καταστροφή που προκαλεί άμεση ζημία πάνω από ένα κατώφλιο με δημοσιονομικούς όρους και θα πρέπει να εκφράζεται σε τιμές ενός έτους αναφοράς ή ως ποσοστό του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος του πληγέντος κράτους.
- (9) Για να ληφθεί καλύτερα υπόψη η ειδική φύση των εν λόγω καταστροφών οι οποίες, αν και σημαντικές, δεν αγγίζουν την ελάχιστη κλίμακα που απαιτείται για τη λήψη ενίσχυσης από το Ταμείο, τα κριτήρια για τις περιφερειακές καταστροφές θα πρέπει να προσδιοριστούν βάσει της ζημίας που υπολογίζεται με βάση το περιφερειακό ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (ΑΕγχΠ). Τα εν λόγω κριτήρια θα πρέπει να προσδιοριστούν με τρόπο σαφή και απλό ώστε να μειωθεί το ενδεχόμενο υποβολής αιτήσεων που δεν πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002.
- (10) Για τους σκοπούς προσδιορισμού της άμεσης ζημίας, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται στοιχεία σε εναρμονισμένο μορφότυπο, που παρέχονται από τη EUROSTAST, ώστε να είναι δυνατή η ισότιμη μεταχείριση των αιτήσεων.
- (11) Το Ταμείο θα πρέπει να συμβάλει στην επαναφορά των υποδομών σε κατάσταση λειτουργίας, στον καθαρισμό των ζωνών που πληγεί από την καταστροφή και στην κάλυψη των δαπανών που επιβαρύνουν τις υπηρεσίες διάσωσης, καθώς και στην προσωρινή στέγαση του πληγέντος πληθυσμού στη διάρκεια όλης της περιόδου εφαρμογής. Θα πρέπει επίσης να καθοριστεί το χρονικό διάστημα κατά το οποίο η στέγαση των αστέγων λόγω της καταστροφής μπορεί να χαρακτηρίζεται ως προσωρινή.
- (12) Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τη γενική χρηματοδοτική πολιτική της Ένωσης για τον φόρο προστιθέμενης αξίας.
- (13) Θα πρέπει επίσης να διευκρινιστεί ότι οι επιλέξιμες ενέργειες δεν μπορούν να περιλαμβάνουν δαπάνες για τεχνική βοήθεια.

---

<sup>14</sup> ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1.



- (14) Για να αποκλειστεί το ενδεχόμενο αποκόμισης καθαρού κέρδους από παρέμβαση του Ταμείου, θα πρέπει να καθοριστούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες ενέργειες χρηματοδοτούμενες από το Ταμείο μπορούν να αποφέρουν έσοδα.
- (15) Ορισμένα είδη φυσικής καταστροφής, όπως είναι η ξηρασία, εκδηλώνονται για μεγαλύτερη χρονική περίοδο, προτού γίνουν αισθητά τα καταστροφικά αποτελέσματά τους. Θα πρέπει να υπάρξει πρόβλεψη για την αξιοποίηση του Ταμείου και σε τέτοιες περιπτώσεις.
- (16) Είναι σημαντικό να εξασφαλιστεί ότι τα επιλέξιμα κράτη καταβάλλουν τις απαιτούμενες προσπάθειες για την πρόληψη καταστροφών και τον μετριασμό των συνεπειών τους, μεταξύ άλλων και με την πλήρη εφαρμογή της σχετικής νομοθεσίας της Ένωσης για την πρόληψη και τη διαχείριση κινδύνου καταστροφών και τη χρήση της διαθέσιμης χρηματοδότησης από την Ένωση για συναφείς επενδύσεις. Θα πρέπει επίσης να υπάρξει πρόβλεψη ώστε, σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία της Ένωσης για την πρόληψη και τη διαχείριση κινδύνου καταστροφών, αφού του έλαβε ενίσχυση από το Ταμείο για προηγούμενη φυσική καταστροφή, να μπορεί να απορρίπτεται η αίτησή του ή να μειώνεται το ποσό της ενίσχυσης σε περίπτωση περαιτέρω αίτησης για καταστροφή της ίδιας φύσης.
- (17) Τα κράτη μέλη ενδέχεται να ζητήσουν οικονομική ενίσχυση για την αντιμετώπιση καταστροφής ταχύτερα από ό,τι είναι δυνατό με την κανονική διαδικασία. Για τον σκοπό αυτό, είναι δέον να υπάρξει η δυνατότητα χορήγησης προκαταβολής κατόπιν αιτήματος του οικείου κράτους μέλους αμέσως μετά την κατάθεση της αίτησης στην Επιτροπή για ενίσχυση από το Ταμείο. Η προκαταβολή δεν θα πρέπει να υπερβαίνει ένα ορισμένο ποσό και θα πρέπει να αφαιρείται, όταν καταβάλλεται το τελικό ποσό της ενίσχυσης. Επιπλέον, τα ποσά από το Ταμείο και από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και το Ταμείο Συνοχής που ανακτώνται από τα κράτη μέλη θα πρέπει, έως ένα ανώτατο ποσό, να θεωρούνται ως εσωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό, ώστε να αναλαμβάνεται η υποχρέωση χορήγησης προκαταβολών από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Η πληρωμή της προκαταβολής γίνεται υπό την επιφύλαξη της τελικής απόφασης για την κινητοποίηση του Ταμείου.
- (18) Οι διοικητικές διαδικασίες που οδηγούν στην καταβολή ενίσχυσης θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο απλές και αποδοτικές χρονικά. Όσον αφορά τα κράτη μέλη, λεπτομερείς διατάξεις για την υλοποίηση της ενίσχυσης από το Ταμείο θα πρέπει να περιλαμβάνονται στις εκτελεστικές αποφάσεις για τη χορήγηση της εν λόγω ενίσχυσης. Ωστόσο, όσον αφορά τα κράτη δικαιούχους που δεν είναι ακόμη κράτη μέλη της Ένωσης, θα πρέπει να συνεχίσουν να υπάρχουν ξεχωριστές συμφωνίες εφαρμογής για νομικούς λόγους.
- (19) Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 έχει εισαγάγει αλλαγές στην επιμεριζόμενη και έμμεση διαχείριση, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων υποβολής εκθέσεων, που θα πρέπει να ληφθούν υπόψη. Οι υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν την περίοδο υλοποίησης των επιχειρησιακών ενεργειών του Ταμείου. Οι διαδικασίες για τον ορισμό των οργάνων που θα είναι αρμόδια για τη διαχείριση και τον έλεγχο των κονδυλίων της Ένωσης θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν τη φύση του μέσου και να μην καθυστερούν την καταβολή της ενίσχυσης από το Ταμείο. Είναι συνεπώς ανάγκη παρέκκλισης από τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

- (20) Θα πρέπει να υπάρξει πρόβλεψη για την αποφυγή διπλής χρηματοδότησης των ενεργειών που χρηματοδοτούνται από το Ταμείο με άλλα χρηματοδοτικά μέσα της Ένωσης ή διεθνή νομικά μέσα που αφορούν αποζημίωση ειδικής ζημίας.
- (21) Η δήλωση των δαπανών που πραγματοποιήσαν χώρες με ενίσχυση του Ταμείου θα πρέπει να είναι η απλούστερη δυνατή. Συνεπώς, όσον αφορά τις χώρες που δεν είναι μέλη της ζώνης του ευρώ, θα πρέπει να χρησιμοποιείται μια ενιαία ισοτιμία για τη συνολική περίοδο υλοποίησης της ενίσχυσης.
- (22) Για να εξασφαλιστούν ενιαίοι όροι για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ ) αριθ. 2012/2002, όσον αφορά τη χορήγηση της ενίσχυσης από το Ταμείο, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές εξουσίες στην Επιτροπή.
- (23) Οι διατάξεις που προστατεύουν τα δημοσιονομικά συμφέροντα της Ένωσης θα πρέπει να εξειδικευτούν ώστε να εντοπιστούν καθαρά τα μέτρα πρόληψης, ανίχνευσης και διερεύνησης των παρατυπιών, η ανάκτηση των απολεσθέντων κεφαλαίων, που έχουν καταβληθεί ή χρησιμοποιηθεί αχρεωστήτως ή κακώς.
- (24) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η εξασφάλιση της αλληλεγγύης σε επίπεδο Ένωσης προς ένα κράτος που έχει πληγεί από μια καταστροφή, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς μόνο από το κράτος μέλος σε ad-hoc βάση και μπορούν, συνεπώς, με την εφαρμογή συστηματικής, τακτικής και ισότιμης μεθόδου χορήγησης οικονομικής ενίσχυσης με τη συμμετοχή όλων των κρατών μελών, ανάλογα με την ικανότητά τους, να επιτευχθούν σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως καθορίζεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.
- (25) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

## ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### *Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 τροποποιείται ως εξής:

- (1) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

### *«Άρθρο 2*

1. Κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους ή χώρας που συμμετέχει σε διαπραγματεύσεις για την ένταξή της στην Ένωση, μπορεί να χορηγηθεί ενίσχυση από το Ταμείο, όταν υφίστανται σοβαρές συνέπειες στις συνθήκες διαβίωσης, το φυσικό περιβάλλον ή την οικονομία σε μία ή περισσότερες περιφέρειες του εν λόγω κράτους ή χώρας από μείζων περιφερειακή φυσική καταστροφή που έπληξε την περιφέρεια του εν λόγω κράτους ή χώρας, γειτονικού κράτους μέλους ή γείτονος χώρας που συμμετέχει σε διαπραγματεύσεις για την ένταξή της στην Ένωση (στο

εξής «επιλέξιμο κράτος»). Άμεση ζημία προκληθείσα από ανθρωπογενή καταστροφή που είναι η άμεση συνέπεια φυσικής καταστροφής θεωρείται ως μέρος της άμεσης ζημίας που προκαλεί η φυσική καταστροφή.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, «μείζων φυσική καταστροφή» νοείται κάθε φυσική καταστροφή που έχει ως αποτέλεσμα, σε κράτος μέλος ή χώρα που συμμετέχει στις διαπραγματεύσεις για την ένταξή της στην Ένωση, την πρόκληση άμεσης ζημίας εκτιμώμενης σε 3 000 000 000 ευρώ και πλέον σε τιμές 2011, ή υπερβαίνουσα το 0,6% του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος (ΑΕΠ).

3. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, «περιφερειακή φυσική καταστροφή» νοείται κάθε φυσική καταστροφή σε περιφέρεια κράτους μέλους ή χώρας που συμμετέχει στις διαπραγματεύσεις για την ένταξή της στην Ένωση σε επίπεδο NUTS 2, σε άμεση ζημία καθ' υπέρβαση του 1,5% του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος της περιφέρειας (ΑΕγχΠ). Όταν η καταστροφή αφορά διάφορες περιφέρειες σε επίπεδο NUTS 2, το κατώφλιο εφαρμόζεται στο μέσο σταθμισμένο ΑΕγχΠ των περιφερειών αυτών.

4. Ενίσχυση από το Ταμείο μπορεί επίσης να κινητοποιηθεί για κάθε φυσική καταστροφή σε επιλέξιμο κράτος η οποία είναι μείζων φυσική καταστροφή σε γειτονικό κράτος μέλος ή χώρα που συμμετέχει σε διαπραγματεύσεις για την ένταξή της στην Ένωση.

5. Για τον σκοπό του παρόντος άρθρου χρησιμοποιούνται εναρμονισμένα στατιστικά στοιχεία που παρέχονται από την EUROSTAT».

(2) Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

α) Οι παράγραφοι 1, 2 και 3 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«1. Η βοήθεια λαμβάνει τη μορφή ενίσχυσης από το Ταμείο. Για κάθε φυσική καταστροφή χορηγείται μία μόνο ενίσχυση σε ένα επιλέξιμο κράτος.

2. Το Ταμείο έχει σκοπό να συμπληρώνει τις προσπάθειες των οικείων κρατών και να καλύπτει ένα μέρος από τις κρατικές δαπάνες, προκειμένου να βοηθήσει το επιλέξιμο κράτος να προβεί, ανάλογα με τη φύση της καταστροφής, στις ακόλουθες ενέργειες έκτακτης ανάγκης και ανάκαμψης:

α) αποκατάσταση της λειτουργίας υποδομών και εξοπλισμού στους τομείς της ενέργειας, των υδάτων, της αποχέτευσης, των τηλεπικοινωνιών, των μεταφορών, της υγείας και της εκπαίδευσης·

β) εφαρμογή προσωρινών μέτρων στέγασης και χρηματοδότηση υπηρεσιών διάσωσης με σκοπό την κάλυψη των αναγκών του σχετικού πληθυσμού·

γ) διασφάλιση των υποδομών πρόληψης και λήψη μέτρων για την προστασία της πολιτιστικής κληρονομιάς·

δ) καθαρισμός των περιοχών που επλήγησαν από την καταστροφή, συμπεριλαμβανομένων των περιοχών του φυσικού περιβάλλοντος.

Για τους σκοπούς του στοιχείου β) «προσωρινή στέγαση» νοείται η στέγαση που διαρκεί έως ότου ο πληθυσμός που επλήγη είναι σε θέση να επιστρέψει στις αρχικές οικίες του, ύστερα από επισκευή ή ανακατασκευή τους.

3. Οι πληρωμές του Ταμείου περιορίζονται στη χρηματοδότηση μέτρων αποκατάστασης μη ασφαλισμένης ζημίας και επιστρέφονται εάν στη συνέχεια το κόστος αποκατάστασης των ζημιών καλύπτεται από τρίτο σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3».

β) Προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι 4 έως 7:

«4. Ο φόρος προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) δεν αποτελεί επιλέξιμη δαπάνη μιας επιχειρησιακής ενέργειας με εξαίρεση τον ΦΠΑ που δεν ανακτάται στο πλαίσιο της εθνικής νομοθεσίας για τον ΦΠΑ.

5. Η τεχνική βοήθεια, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης, της παρακολούθησης, της ενημέρωσης και επικοινωνίας, της διευθέτησης παραπόνων και του ελέγχου και της επιθεώρησης δεν είναι επιλέξιμη για ενίσχυση από το Ταμείο.

6. Η συνολική ενίσχυση από το Ταμείο δεν οδηγεί σε παραγωγή εσόδων που υπερβαίνουν το συνολικό κόστος των ενεργειών έκτακτης ανάγκης και ανάκαμψης στις οποίες προβαίνει ένα κράτος. Το κράτος δικαιούχος προβαίνει σε δήλωση για τον σκοπό αυτό στην έκθεση υλοποίησης της ενίσχυσης από το Ταμείο δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 3.

7. Την 1η Οκτωβρίου κάθε έτους θα πρέπει να παραμένει διαθέσιμο τουλάχιστον το ένα τέταρτο του ετήσιου ποσού, προκειμένου να καλυφθούν οι ανάγκες που θα προκύψουν μέχρι το τέλος του έτους.»

(3) Το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Όσο το δυνατόν συντομότερα και το αργότερο μέσα σε δέκα εβδομάδες, αφότου προκλήθηκε η πρώτη ζημία από την καταστροφή, ένα κράτος μπορεί να υποβάλει αίτηση για ενίσχυση από το Ταμείο στην Επιτροπή, παρέχοντας όλες τις σχετικές διαθέσιμες πληροφορίες, μεταξύ άλλων, με:

α) τις συνολικές ζημίες που προκάλεσε η καταστροφή και τις συνέπειές της για τον πληθυσμό, την οικονομία και το περιβάλλον που αφορούν·

β) το εκτιμώμενο κόστος των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2·

γ) τυχόν άλλους πόρους της χρηματοδότησης της Ένωσης·

δ) τυχόν άλλες εθνικές ή διεθνείς πηγές χρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένης της δημόσιας και ιδιωτικής ασφαλιστικής κάλυψης που είναι δυνατόν να συμβάλει στο κόστος αποκατάστασης των ζημιών·

- ε) την εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης για την πρόληψη και τη διαχείριση του κινδύνου πρόκλησης καταστροφής που έχει άμεση σχέση με τη φύση της καταστροφής·
- στ) τυχόν άλλες σχετικές πληροφορίες για μέτρα πρόληψης και μετριασμού που έχουν ληφθεί ως προς τη φύση της καταστροφής.»

β) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 1α:

«1α. Σε περίπτωση σταδιακά εξελισσόμενης φυσικής καταστροφής, η προθεσμία των δέκα εβδομάδων που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αρχίζει να μετράει από την ημερομηνία κατά την οποία οι δημόσιες αρχές του επιλέξιμου κράτους λαμβάνουν για πρώτη φορά επίσημα μέτρα με σκοπό την αντιμετώπιση των συνεπειών της καταστροφής.»

γ) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Βάσει των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και τυχόν διευκρινίσεων που προσκομίζει το επιλέξιμο κράτος, η Επιτροπή αξιολογεί αν πληρούνται οι προϋποθέσεις για την κινητοποίηση του Ταμείου και προσδιορίζει το ποσό της τυχόν ενίσχυσης από το Ταμείο το ταχύτερον δυνατόν στο πλαίσιο των διαθέσιμων δημοσιονομικών πόρων.

Αν η Επιτροπή χορήγησε ενίσχυση από το Ταμείο βάσει αίτησης που έλαβε μετά την [ηη/μμ/εεεε] για συγκεκριμένη καταστροφή, δύναται να απορρίψει περαιτέρω αίτηση ενίσχυσης που αφορά καταστροφή της ίδιας φύσης ή να μειώσει το ποσό που θα χορηγηθεί, όταν για το επιλέξιμο κράτος μέλος έχει κινηθεί διαδικασία επί παραβάσει και έχει εκδοθεί αιτιολογημένη γνώμη για μη τήρηση της νομοθεσίας της Ένωσης σχετικά με μέτρα πρόληψης και διαχείρισης κινδύνου καταστροφών που αντιστοιχούν στη φύση της εκδηλωθείσας καταστροφής.

Η Επιτροπή επεξεργάζεται με ισότιμο τρόπο όλες τις αιτήσεις για ενίσχυση από το Ταμείο.»

δ) Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Όταν οι πιστώσεις διατεθούν από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστική απόφαση για τη χορήγηση της ενίσχυσης από το Ταμείο και καταβάλλει αμέσως την ενίσχυση και σε μία μόνο δόση στο κράτος δικαιούχο. Αν καταβληθεί προκαταβολή δυνάμει του άρθρου 4α, καταβάλλεται μόνο το υπόλοιπο.»

ε) Η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Η επιλεξιμότητα των δαπανών αρχίζει την ημερομηνία της πρώτης ζημίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Σε περίπτωση σταδιακά εξελισσόμενης φυσικής καταστροφής, η επιλεξιμότητα της δαπάνης αρχίζει την ημερομηνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1α.»

(4) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 4α:

#### «Άρθρο 4α

1. Κατά την υποβολή αίτησης στην Επιτροπή για ενίσχυση από το Ταμείο, ένα κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει την καταβολή προκαταβολής.

Η Επιτροπή αξιολογεί προκαταβολικά αν η αίτηση πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 4 παράγραφος 1 και επαληθεύει αν υπάρχουν διαθέσιμοι δημοσιονομικοί πόροι. Σε περίπτωση που πληρούνται οι προϋποθέσεις και υπάρχουν επαρκείς πόροι, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει απόφαση για τη χορήγηση προκαταβολής και να την καταβάλει χωρίς καθυστέρηση, προτού ληφθεί η αναφερόμενη στο άρθρο 4 παράγραφος 4 απόφαση. Η πληρωμή της προκαταβολής γίνεται υπό την επιφύλαξη της τελικής απόφασης για την κινητοποίηση του Ταμείου.

2. Το ποσό της προκαταβολής δεν υπερβαίνει το 10% του ποσού της αναμενόμενης ενίσχυσης και σε καμία περίπτωση δεν υπερβαίνει τα 30 000 000 ευρώ. Μόλις προσδιοριστεί το οριστικό ποσό της ενίσχυσης, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη το ποσό της προκαταβολής πριν από την καταβολή του υπολοίπου. Η Επιτροπή ανακτά τυχόν αχρεωστήτως καταβληθείσες προκαταβολές.

3. Για να εξασφαλιστεί η έγκαιρη διαθεσιμότητα των δημοσιονομικών πόρων, τα ποσά από το Ταμείο, από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και το Ταμείο Συνοχής που ανακτώνται από τα κράτη μέλη διατίθενται στο Ταμείο, έως 50 000 000 ευρώ κατ' ανώτατο όριο, ως εσωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό. Τα ποσά που δαπανώνται για προκαταβολές ή που έχουν αποδεσμευτεί στον προϋπολογισμό αντικαθίστανται, μόλις ανακτηθούν νέα ποσά από τα κράτη μέλη.»

(5) Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 5

1. Η απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 περιέχει στο παράρτημά της τις λεπτομερείς διατάξεις για την υλοποίηση της συνδρομής από το Ταμείο.

Οι διατάξεις αυτές περιγράφουν ιδίως τον τύπο και τον τόπο διεξαγωγής των ενεργειών που χρηματοδοτούνται από το Ταμείο κατόπιν πρότασης του επιλέξιμου κράτους.

2. Πριν από την καταβολή της ενίσχυσης από το Ταμείο σε ένα επιλέξιμο κράτος που δεν είναι κράτος μέλος, η Επιτροπή συνάπτει συμφωνία ανάθεσης με το εν λόγω κράτος, στην οποία ορίζονται οι λεπτομερείς διατάξεις για την υλοποίηση της ενίσχυσης από το Ταμείο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου\* και τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1268/2012\*\* της Επιτροπής, καθώς και με τις υποχρεώσεις σχετικά με την πρόληψη και τη διαχείριση κινδύνου καταστροφών.

3. Η ευθύνη για την επιλογή των επιμέρους ενεργειών και την εφαρμογή της ενίσχυσης από το Ταμείο βαρύνει το κράτος δικαιούχο σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως το άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3, την απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 για τη χορήγηση της ενίσχυσης από το Ταμείο και, ανά περίπτωση, τη συμφωνία ανάθεσης που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

4. Η ενίσχυση από το Ταμείο προς το κράτος μέλος υλοποιείται εντός του πλαισίου της επιμεριζόμενης διαχείρισης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012. Η ενίσχυση από το Ταμείο προς το κράτος που συμμετέχει σε διαπραγματεύσεις προσχώρησης με την Ένωση εφαρμόζεται υπό καθεστώς έμμεσης διαχείρισης σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό.

5. Με την επιφύλαξη της αρμοδιότητας της Επιτροπής για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα κράτη δικαιούχοι αναλαμβάνουν την ευθύνη για τη διαχείριση των ενεργειών που στηρίζονται από το Ταμείο καθώς και για τον οικονομικό έλεγχο των ενεργειών. Στα μέτρα που λαμβάνουν περιλαμβάνονται τα εξής:

- α) εξακριβώνουν αν έχουν δημιουργηθεί και εφαρμόζονται συστήματα διαχείρισης και ελέγχου κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική και ορθή χρησιμοποίηση των κονδυλίων της Ένωσης, σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης,
- β) εξακριβώνουν εάν οι χρηματοδοτημένες ενέργειες υλοποιήθηκαν καταλλήλως,
- γ) εξασφαλίζουν ότι οι καλυφθείσες δαπάνες βασίζονται σε επαληθεύσιμα δικαιολογητικά και είναι ορθές και κανονικές,
- δ) προλαμβάνουν, εντοπίζουν και διορθώνουν παρατυπίες και ανακτούν ποσά αχρεωστήτως καταβληθέντα μαζί με τους τόκους υπερημερίας, εφόσον απαιτείται. Ειδοποιούν σχετικά την Επιτροπή για τυχόν παρατυπίες και την τηρούν ενήμερη για την πρόοδο των διοικητικών και νομικών διαδικασιών.

6. Τα κράτη δικαιούχοι ορίζουν τα όργανα που είναι αρμόδια για τη διαχείριση και τον έλεγχο των ενεργειών που υποστηρίζει το Ταμείο σύμφωνα με τα άρθρα 59 και 60 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012. Κατά τον ορισμό αυτό εφαρμόζουν κριτήρια που αφορούν το εσωτερικό περιβάλλον, τις δραστηριότητες ελέγχου, την ενημέρωση και επικοινωνία, και την παρακολούθηση. Τα κράτη μέλη δύνανται να ορίζουν τα όργανα που έχουν ήδη οριστεί βάσει του [Common Provisions Regulation]<sup>15</sup>

Τα όργανα που ορίζονται παρέχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που προβλέπονται στο άρθρο 59 παράγραφος 5 ή στο άρθρο 60 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 για το σύνολο της περιόδου υλοποίησης, όταν υποβάλλουν την έκθεση και τη δήλωση που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

7. Το κράτος δικαιούχος προβαίνει στις απαιτούμενες δημοσιονομικές διορθώσεις, όταν βεβαιώνεται μια παρατυπία. Οι διορθώσεις του κράτους δικαιούχου συνίστανται στην ακύρωση του συνόλου ή μέρους της ενίσχυσης του Ταμείου. Το κράτος δικαιούχος ανακτά τυχόν ποσά που απώλεσε εξαιτίας παρατυπίας που εντοπίστηκε.

8. Με την επιφύλαξη των εξουσιών του Ελεγκτικού Συνεδρίου ή των ελέγχων που διενεργεί το κράτος δικαιούχος σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές,

---

15

.....

κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, μόνιμοι ή άλλοι υπάλληλοι της Επιτροπής μπορούν να διενεργούν επιτόπιους ελέγχους επί των ενεργειών που χρηματοδοτούνται από το Ταμείο. Η Επιτροπή ενημερώνει το κράτος δικαιούχο που υπέβαλε την αίτηση, ώστε να της παράσχει κάθε αναγκαία βοήθεια. Στους ελέγχους αυτούς μπορούν να συμμετέχουν μόνιμοι ή άλλοι υπάλληλοι του οικείου κράτους μέλους.

9. Το κράτος δικαιούχος εξασφαλίζει ότι όλα τα δικαιολογητικά για τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν παραμένουν στη διάθεση της Επιτροπής και του Ελεγκτικού Συνεδρίου επί τρία έτη μετά το κλείσιμο της ενίσχυσης από το Ταμείο.»

---

\* EE L 298 της 26.10.2012, σ. 1.

\*\* EE L 362 της 31.12.2012, σ.1.»·

(6) Στο άρθρο 6, οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το κράτος δικαιούχος εξασφαλίζει ότι οι δαπάνες που επιστράφηκαν βάσει του παρόντος κανονισμού δεν επιστρέφονται μέσω άλλων χρηματοδοτικών μέσων, ιδίως μέσω μέσων της πολιτικής συνοχής, της γεωργικής ή της αλιευτικής πολιτικής.

3. Οι ζημίες που αποκαθίστανται βάσει ενωσιακών ή διεθνών μέσων σχετικά με την παροχή αποζημίωσης για ειδική ζημία, δεν είναι επιλέξιμες, για τον ίδιο λόγο, για ενίσχυση από το ταμείο.

(7) Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### *«Άρθρο 7*

Οι ενέργειες που χρηματοδοτούνται από το Ταμείο πρέπει να είναι σύμφωνες με τις διατάξεις της Συνθήκης και τα μέσα που έχουν θεσπιστεί βάσει αυτής, με τις πολιτικές και τα μέτρα της Ένωσης, ιδίως στους τομείς της δημοσιονομικής διαχείρισης και των δημόσιων συμβάσεων, καθώς και με τα μέσα προενταξιακής βοήθειας. Οι ενέργειες αυτές συμβάλλουν, στο μέτρο του δυνατού, στους στόχους των πολιτικών της Ένωσης σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος, την πρόληψη και τη διαχείριση του κινδύνου καταστροφών και της προσαρμογής στην αλλαγή του κλίματος.»·

(8) Τα άρθρα 8 και 9 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

#### *«Άρθρο 8*

1. Η ενίσχυση από το Ταμείο χρησιμοποιείται εντός ενός έτους από την ημερομηνία εκταμίευσης του πλήρους ποσού της ενίσχυσης από την Επιτροπή. Το μέρος της ενίσχυσης που δεν χρησιμοποιείται εντός της προθεσμίας αυτής ή που διαπιστώνεται ότι χρησιμοποιήθηκε για μη επιλέξιμες ενέργειες επιστρέφεται από το κράτος δικαιούχο στην Επιτροπή.



2. Τα κράτη δικαιούχοι διεκδικούν οποιαδήποτε δυνατή αποζημίωση από τρίτους.

3. Το αργότερο έξι μήνες μετά την εκπνοή της ετήσιας χρονικής περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το κράτος δικαιούχος υποβάλλει έκθεση σχετικά με την υλοποίηση της ενίσχυσης από το Ταμείο σε συνδυασμό με δήλωση που δικαιολογεί τις δαπάνες, και αναφέρει κάθε άλλη πηγή χρηματοδότησης που έλαβε για τις σχετικές ενέργειες, συμπεριλαμβανομένων των ασφαλιστικών διακανονισμών και των αποζημιώσεων από τρίτους.

Η έκθεση υλοποίησης προσδιορίζει τα προληπτικά μέτρα που ελήφθησαν ή προτάθηκαν από το κράτος δικαιούχο για να περιοριστούν μελλοντικές ζημιές και για να αποφευχθεί, στο μέτρο του δυνατού, η επανάληψη παρόμοιων καταστροφών, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης διαρθρωτικών και επενδυτικών κονδυλίων της Ένωσης για τον σκοπό αυτό, καθώς και την πρόοδο εφαρμογής της κείμενης νομοθεσίας της Ένωσης σχετικά με την πρόληψη και τη διαχείριση κινδύνου καταστροφών. Επίσης, θα αναφέρει την εμπειρία που αποκτήθηκε από την καταστροφή και τα μέτρα που ελήφθησαν ή προτάθηκαν για να κατοχυρωθεί η δυνατότητα αντιμετώπισης της κλιματικής αλλαγής και των καταστροφών.

Η έκθεση υλοποίησης συνοδεύεται από γνώμη ανεξάρτητου οργάνου ελέγχου, η οποία καταρτίζεται σύμφωνα με διεθνώς αποδεκτά πρότυπα ελέγχου και στην οποία ορίζεται ότι η δήλωση αιτιολόγησης των δαπανών απεικονίζει την κατάσταση με ειλικρινή και ορθό τρόπο και ότι η ενίσχυση από το Ταμείο είναι νόμιμη και κανονική, σύμφωνα με το άρθρο 59 παράγραφος 5 και το άρθρο 60 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

Με το πέρας της διαδικασίας που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, η Επιτροπή προχωρεί στο κλείσιμο της ενίσχυσης του Ταμείου.

4. Στην περίπτωση που το κόστος αποκατάστασης των ζημιών καλύπτεται μεταγενέστερα από τρίτους, η Επιτροπή ζητά από το κράτος δικαιούχο να επιστρέψει το αντίστοιχο ποσό από την ενίσχυση του Ταμείου.

#### *Άρθρο 9*

Οι αιτήσεις για την παροχή ενίσχυσης από το Ταμείο και οι αποφάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4, καθώς και η συμφωνία ανάθεσης, οι εκθέσεις και άλλα συναφή έγγραφα εκφράζουν όλα τα ποσά σε ευρώ.

Τα ποσά των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν σε εθνικά νομίσματα μετατρέπονται σε ευρώ σύμφωνα με τον μέσο όρο των ημερήσιων συναλλαγματικών ισοτιμιών που δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Ο εν λόγω μέσος όρος καθορίζεται για την περίοδο υλοποίησης των ενεργειών που καλύπτονται από την ενίσχυση από το Ταμείο. Σε περίπτωση που στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* δεν δημοσιεύονται οι ημερήσιες συναλλαγματικές ισοτιμίες με το ευρώ για ένα συγκεκριμένο νόμισμα, η μετατροπή γίνεται με βάση τον μέσο όρο των μηνιαίων λογιστικών ισοτιμιών που καθορίζει η Επιτροπή, όπως υπολογίζεται για την ίδια περίοδο. Η ενιαία αυτή συναλλαγματική ισοτιμία χρησιμοποιείται για όλη την υλοποίηση της ενίσχυσης από το Ταμείο και ως βάση για την τελική έκθεση υλοποίησης και τη δήλωση εκτέλεσης καθώς και για

τα στοιχεία που απαιτούνται για την ενίσχυση σύμφωνα με το άρθρο 59 παράγραφος 5 ή το άρθρο 60 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

(9) Στο άρθρο 10, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Σε περίπτωση σημαντικά χαμηλότερης εκτίμησης της ζημίας, βάσει νέων στοιχείων, η Επιτροπή ζητά από το κράτος δικαιούχο να επιστρέψει το αντίστοιχο ποσό της ενίσχυσης από το Ταμείο.»

(10) Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### *«Άρθρο 11*

1. Κατά την υλοποίηση ενεργειών που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλίζει την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, με την εφαρμογή προληπτικών μέτρων κατά της απάτης, της διαφθοράς και κάθε άλλης παράνομης δραστηριότητας, με τη διενέργεια αποτελεσματικών ελέγχων και με την ανάκτηση, σε περίπτωση που διαπιστωθούν παρατυπίες, των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, καθώς επίσης, οσάκις κρίνεται σκόπιμο, με την επιβολή αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών διοικητικών και οικονομικών κυρώσεων.

2. Η Επιτροπή ή οι αντιπρόσωποί της και το Ελεγκτικό Συνέδριο έχουν την εξουσία να διενεργούν ελέγχους, βάσει δικαιολογητικών καθώς και επιτόπου, όλους τους δικαιούχους χρηματοδότησης, τους εργολάβους και τους υπεργολάβους που έχουν λάβει κονδύλια της Ένωσης βάσει του παρόντος κανονισμού.

3. Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) δύναται να διενεργεί έρευνες, συμπεριλαμβανομένων επιτόπιων ελέγχων και επιθεωρήσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις και τις διαδικασίες του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>16</sup> και του Κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96<sup>17</sup> του Συμβουλίου, για να διαπιστώσει εάν έχει διαπραχθεί απάτη, δωροδοκία ή άλλη παράνομη δραστηριότητα που επηρεάζει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης όσον αφορά σύμβαση σχετικά με χρηματοδότηση της Ένωσης.

4. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1, 2 και 3, οι συμφωνίες ανάθεσης με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς, οι συμβάσεις και οι αποφάσεις επιδότησης από το Ταμείο που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος προγράμματος περιέχουν διατάξεις που εξουσιοδοτούν ρητά το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και την OLAF να διενεργούν παρόμοιους ελέγχους και έρευνες, σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους.

(11) Τα άρθρα 13 και 14 απαλείφονται.

---

<sup>16</sup> ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 1.

<sup>17</sup> ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.

*Άρθρο 2*  
*Έναρξη ισχύος*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

## ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

### 1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

#### 1.1. Ονομασία της πρότασης/πρωτοβουλίας

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

#### 1.2. Σχετικός(-οί) τομέας(-είς) πολιτικής στη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ<sup>18</sup>

Ταμείο Αλληλεγγύης της ΕΕ· δραστηριότητα ΠΒΔ 13.06

#### 1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας

Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά νέα δράση

Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά νέα δράση μετά από πιλοτικό έργο/προπαρασκευαστική δράση<sup>19</sup>

Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά την παράταση υφιστάμενης δράσης

Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά τη μετατροπή δράσης σε νέα δράση

#### 1.4. Στόχος(-οι)

1.4.1. Ο(οι) στρατηγικός(-οί) πολυετής(-είς) στόχος(-οι) της Επιτροπής που επιδιώκεται(-ονται) από την πρόταση/πρωτοβουλία.

1.4.2. Ειδικός(-οί) στόχος(-οι) και δραστηριότητα(-ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ

Ειδικός στόχος αριθ. Άνευ Αντικειμένου

Σχετική(-ές) δραστηριότητα(-ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ 13.06

<sup>18</sup> ΔΒΔ: Διαχείριση βάσει δραστηριότητας– ΠΒΔ: προϋπολογισμός βάσει δραστηριοτήτων.

<sup>19</sup> Όπως αναφέρεται στο άρθρο 54 παράγραφος 2 στοιχείο α) ή β) του δημοσιονομικού κανονισμού.

#### *1.4.3. Αναμενόμενο(-α) αποτέλεσμα(-τα) και επιπτώσεις*

Κύριος στόχος της πρότασης είναι να βελτιώσει τη λειτουργία του υπάρχοντος μηχανισμού του Ταμείου Αλληλεγγύης καθιστώντας τον ταχύτερο και ευκρινέστερο για τους πολίτες, απλούστερο στη χρήση του και με σαφέστερες διατάξεις. Αυτό επιδιώκεται με ορισμένες τεχνικές προσαρμογές του κανονισμού. Οι αρχές του μηχανισμού παραμένουν αμετάβλητες όπως και η μέθοδος χρηματοδότησης εκτός του προϋπολογισμού της ΕΕ με βάση διοργανική συμφωνία, καθώς και το πιθανό επίπεδο δαπανών.

#### *1.4.4. Δείκτες αποτελεσμάτων και επιπτώσεων*

Το Ταμείο παρεμβαίνει μόνο όταν η ικανότητα μιας χώρας να αντιμετωπίσει μόνη της μια καταστροφή φτάνει στα όριά της (αρχή της επικουρικότητας). Στόχος του δεν είναι να αντιμετωπίζονται οι καταστροφές στο επίπεδο της ΕΕ, αλλά να παρέχεται οικονομική βοήθεια στις πληγείσες χώρες, ώστε να αντέχουν το οικονομικό βάρος που επωμίζονται εξαιτίας της φυσικής καταστροφής.

### **1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας**

#### *1.5.1. Βραχυπρόθεσμη ή μακροπρόθεσμη κάλυψη αναγκών*

Παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας κατόπιν αιτήματος των επιλέξιμων χωρών που πλήγονται από φυσική καταστροφή (κράτη μέλη και χώρες που διαπραγματεύονται την ένταξή τους στην ΕΕ)

#### *1.5.2. Προστιθέμενη αξία της παρέμβασης της ΕΕ*

Η παρούσα πρόταση εντάσσεται στο πλαίσιο του νέου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για τα έτη 2014-2020.

Επιπλέον, η πρόταση συμπληρώνει την τρέχουσα κοινή πρόταση της Επιτροπής και της Ύπατης Εκπροσώπου για τις ρυθμίσεις εφαρμογής της ρήτηρας αλληλεγγύης που κατοχυρώνονται στο άρθρο 222 ΣΛΕΕ<sup>20</sup>, όπου υπογραμμίζεται ο ρόλος του Ταμείου Αλληλεγγύης ως ένας από τους μηχανισμούς-κλειδιά για την εφαρμογή της συγκεκριμένης διάταξης της Συνθήκης.

#### *1.5.3. Διδάγματα που αποκομίστηκαν από ανάλογες εμπειρίες του παρελθόντος*

Θέσπιση σαφών κριτηρίων και απλούστερων διαδικασιών, καθώς και η εισαγωγή της δυνατότητας χορήγησης προκαταβολής, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται ταχύτερη αντίδραση.

#### *1.5.4. Συμβατότητα και ενδεχόμενη συνέργεια με άλλα κατάλληλα μέσα*

Το Ταμείο συμπληρώνει άλλους μηχανισμούς της ΕΕ στον τομέα της πρόληψης του κινδύνου, της αντιμετώπισης και της ταχείας αντίδρασης (ιδίως τα μέσα της πολιτικής συνοχής και τον μηχανισμό πολιτικής προστασίας)

---

<sup>20</sup> Ενοποιημένη έκδοση της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ΕΕ C83/47 της 30.3.2010

## 1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις της δράσης

Πρόταση/πρωτοβουλία **περιορισμένης διάρκειας**

–  Πρόταση/πρωτοβουλία που ισχύει από την [HH/MM/EEEE] έως [HH/MM/EEEE]

–  Δημοσιονομικές επιπτώσεις από το EEEE μέχρι το EEEE

Πρόταση/πρωτοβουλία **απεριόριστης διάρκειας**

– Εκτέλεση με περίοδο έναρξης από το EEEE έως το EEEE,

– και στη συνέχεια λειτουργία με κανονικό ρυθμό.

## 1.7. Προβλεπόμενος(-οι) τρόπος(-οι) διαχείρισης<sup>21</sup>

### Για τον προϋπολογισμό του 2013: άνευ αντικειμένου

**Κεντρική άμεση διαχείριση** από την Επιτροπή

**Κεντρική έμμεση διαχείριση** με ανάθεση εκτελεστικών καθηκόντων σε:

–  εκτελεστικούς οργανισμούς

–  οργανισμούς που δημιουργούνται από τις Κοινότητες<sup>22</sup>

–  εθνικούς δημόσιους οργανισμούς / οργανισμούς με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας

–  πρόσωπα επιφορτισμένα με την εκτέλεση συγκεκριμένων δράσεων δυνάμει του τίτλου V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως προσδιορίζονται στην αντίστοιχη βασική πράξη κατά την έννοια του άρθρου 49 του δημοσιονομικού κανονισμού.

**Επιμερισμένη διαχείριση** με τα κράτη μέλη

**Αποκεντρωμένη διαχείριση** με τρίτες χώρες

**Από κοινού διαχείριση** με διεθνείς οργανισμούς (να προσδιοριστούν)

– *Αν αναφέρονται περισσότεροι του ενός τρόποι διαχείρισης, παρακαλείσθε να τους διευκρινίσετε στο τμήμα «Παρατηρήσεις».*

### Για τον προϋπολογισμό του 2014:

**Άμεση διαχείριση** από την Επιτροπή

<sup>21</sup> Λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τους τρόπους διαχείρισης, καθώς και παραπομπές στον δημοσιονομικό κανονισμό είναι διαθέσιμες στον ιστότοπο BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_fr.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_fr.html)

<sup>22</sup> Όπως αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού.

- από τις υπηρεσίες της, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού της στις αντιπροσωπείες της Ένωσης·
- από εκτελεστικούς οργανισμούς·

**■ Επιμερισμένη διαχείριση με τα κράτη μέλη**

**■ Έμμεση διαχείριση με ανάθεση εκτελεστικών καθηκόντων σε:**

- τρίτες χώρες ή σε οντότητες που έχουν αυτές ορίσει,
- διεθνείς οργανισμούς και τους οργανισμούς τους (να προσδιοριστούν)·
- την ΕΤΠ και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων,
- τα όργανα που προβλέπονται στο άρθρο 208 και 209 του δημοσιονομικού κανονισμού·
- οργανισμούς δημόσιου δικαίου,
- οργανισμούς ιδιωτικού δικαίου επιφορτισμένους με δημόσια υπηρεσία στον βαθμό που προσφέρουν επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις,
- οργανισμούς που διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο κράτους μέλους στους οποίους έχει ανατεθεί η εκτέλεση σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα και που προσφέρουν επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις,
- σε πρόσωπα στα οποία ανατίθεται η εκτέλεση συγκεκριμένων ενεργειών στον τομέα της ΚΕΠΠΑ δυνάμει του τίτλου V της ΣΕΕ και τα οποία προσδιορίζονται στην αντίστοιχη βασική πράξη.
- *Αν αναφέρονται περισσότεροι του ενός τρόποι διαχείρισης, παρακαλείσθε να τους διευκρινίσετε στο τμήμα «Παρατηρήσεις».*

Παρατηρήσεις

Οι χώρες που είναι επιλέξιμες για το Ταμείο είναι:

1. Τα κράτη μέλη για τα οποία ισχύουν οι αρχές της επιμερισμένης διαχείρισης. Οι λεπτομερείς διατάξεις σχετικά με τον καθορισμό των αρχών που συμμετέχουν στην υλοποίηση, τον έλεγχο και την επαλήθευση, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων υποβολής στοιχείων, ορίζονται στον κανονισμό.
2. Οι χώρες που διαπραγματεύονται την ένταξή τους στην Ένωση για τις οποίες ισχύουν οι αρχές της έμμεσης διαχείρισης. Πριν από τη χορήγηση ενίσχυσης από το Ταμείο σε επιλέξιμο κράτος που δεν αποτελεί κράτος μέλος, η Επιτροπή συνάπτει συμφωνία ανάθεσης με το εν λόγω κράτος στην οποία ορίζονται λεπτομερείς κανόνες για την υλοποίηση της ενίσχυσης από το Ταμείο σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό και κατά το πρότυπο των κανόνων που ισχύουν για τα κράτη μέλη.

## **2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ**

### **2.1. Διατάξεις στον τομέα της παρακολούθησης και της υποβολής εκθέσεων**

Το σύστημα παρακολούθησης που έχει θεσπιστεί δεν τροποποιείται με την παρούσα πρόταση και βασίζεται στο σύστημα της επιμερισμένης διαχείρισης για τα κράτη μέλη και της έμμεσης διαχείρισης για τις επιλέξιμες υποψήφιες προς ένταξη χώρες με συγκρίσιμες υποχρεώσεις. Προσαρμόζεται στη σύντομη περίοδο εκτέλεσης (1 έτος) και στην ιδιαιτερότητα του μηχανισμού για την αντιμετώπιση καταστάσεων επείγουσας ανάγκης. Απαιτείται η εκπόνηση τελικής έκθεσης για την υλοποίηση της ενίσχυσης από το Ταμείο εντός έξι μηνών από την ολοκλήρωση της ετήσιας περιόδου. Η έκθεση αυτή πρέπει να περιέχει λεπτομέρειες σχετικά με το σύστημα υλοποίησης που εφαρμόζεται, τις εργασίες ελέγχου και επαλήθευσης, καθώς και την πλήρη παρουσίαση των ενεργειών. Επιπλέον, το όργανο που ορίζεται υποχρεούται να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις περί υποβολής στοιχείων βάσει του άρθρου 59 παράγραφος 5 ή του άρθρου 60 παράγραφος 5, ανά περίπτωση, για τη συνολική περίοδο υλοποίησης της ενέργειας.

### **2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου**

#### *2.2.1. Κίνδυνος(-οι) που έχει(-ουν) εντοπιστεί*

Το κράτος δικαιούχος υποβάλλει αίτημα που αξιολογείται από την Επιτροπή. Εάν το αίτημα ικανοποιεί τις προϋποθέσεις, καταβάλλεται προκαταβολή ύψους 10%. Το κλείσιμο γίνεται με βάση την τελική έκθεση και τη στιγμή εκείνη γίνεται και η εκκαθάριση για την προκαταβολή του 10%. Οι προκαταβολές χορηγούνται με βάση ειδική μέθοδο που προβλέπεται στον κανονισμό για τα διαρθρωτικά ταμεία. Η μέθοδος αυτή βασίζεται στις εισπράξεις απαιτήσεων από το ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής. Η προτεινόμενη δομή αποτελεί μετεξέλιξη της υφιστάμενης κατάστασης.

Οι συστάσεις της έκθεσης ελέγχου των επιδόσεων που εκδόθηκαν από το Ελεγκτικό Συνέδριο σχετικά με την οικονομική ενίσχυση προς την Ιταλία για τον σεισμό της L'Aquila<sup>23</sup> εφαρμόζονται με τη συμπερίληψη σαφέστερου ορισμού των όρων «προσωρινή στέγαση» και «άμεσες ενέργειες έκτακτης ανάγκης» καθώς και μιας διάταξης για την παραγωγή εσόδων.

Επιπλέον, στην πρόταση συμπεριελήφθησαν ορισμένα άλλα στοιχεία, όπως μια ειδική διάταξη για την επιλεξιμότητα του ΦΠΑ και την εξαίρεση της τεχνικής βοήθειας, μια διάταξη που απαιτεί την τήρηση του κεκτημένου της Ένωσης, την αναθεωρημένη διάταξη για την αποφυγή διπλής χρηματοδότησης, την παρατεταμένη εκ των υστέρων υποβολή στοιχείων σχετικά με τη λήψη προληπτικών μέτρων και μια διάταξη για τη χρήση του ευρώ και τη μετατροπή του σε εθνικά νομίσματα.

---

<sup>23</sup> Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, Ειδική έκθεση αριθ. 24 2012, Η ανταπόκριση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον σεισμό του 2009 στο Abruzzi: Η συνάφεια και το κόστος των ενεργειών.



### *2.2.2. Πληροφορίες για το υφιστάμενο σύστημα εσωτερικού ελέγχου*

Το παράρτημα κάθε απόφασης περιέχει λεπτομερείς διατάξεις για την υλοποίηση της ενίσχυσης από το Ταμείο. Για χώρες που δεν είναι κράτη μέλη οι διατάξεις αυτές ορίζονται στη συμφωνία ανάθεσης. Δεν υπάρχουν αλλαγές σε σύγκριση με τον παρόντα κανονισμό. Το όργανο ορίζεται από το κράτος δικαιούχο. Η ενίσχυση από το Ταμείο στο κράτος μέλος εφαρμόζεται στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό. Η ενίσχυση από το Ταμείο σε κράτη που δεν είναι ακόμη μέλη της Ένωσης εφαρμόζεται υπό το καθεστώς της έμμεσης διαχείρισης.

Με την επιφύλαξη της αρμοδιότητας της Επιτροπής για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα κράτη δικαιούχοι αναλαμβάνουν κατά πρώτο λόγο την ευθύνη για τη διαχείριση και τον οικονομικό έλεγχο των ενεργειών που στηρίζονται από το Ταμείο. Για τον σκοπό αυτό, εξακριβώνουν εάν έχουν δημιουργηθεί και εφαρμόζονται συστήματα διαχείρισης και ελέγχου κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική και ορθή χρησιμοποίηση των κονδυλίων της Ένωσης, σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, εξακριβώνουν εάν οι χρηματοδοτημένες ενέργειες υλοποιήθηκαν καταλλήλως, εξασφαλίζουν ότι οι καλυφθείσες δαπάνες βασίζονται σε επαληθεύσιμα δικαιολογητικά και είναι ορθές και κανονικές,

Η Επιτροπή λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο για να εξακριβώσει ότι οι χρηματοδοτούμενες ενέργειες διεξάγονται σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης. Η ευθύνη για την αποτελεσματική λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου βαρύνει το κράτος δικαιούχο που υποβάλλει την αίτηση. Η Επιτροπή έχει την ευθύνη να εξακριβώνει εάν όντως υπάρχουν τέτοια συστήματα. Με την επιφύλαξη των εξουσιών του Ελεγκτικού Συνεδρίου ή των ελέγχων που διενεργεί το κράτος δικαιούχος σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, μόνιμοι ή άλλοι υπάλληλοι της Επιτροπής μπορούν να διενεργούν επιτόπιους ελέγχους επί των ενεργειών που χρηματοδοτούνται από το Ταμείο. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά το κράτος δικαιούχο που υπέβαλε την αίτηση, έτσι ώστε να της παράσχει κάθε αναγκαία βοήθεια. Στους ελέγχους αυτούς μπορούν να συμμετέχουν μόνιμοι ή άλλοι υπάλληλοι του κράτους δικαιούχου.

### *2.2.3. Εκτίμηση των δαπανών και των οφελών όσον αφορά τους ελέγχους και αξιολόγηση του αναμενόμενου επιπέδου του κινδύνου σφάλματος*

Ένα νέο και απλό, ενιαίο κριτήριο για την έκτακτη κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης όσον αφορά τις λεγόμενες «τεράστιες περιφερειακές καταστροφές» βάσει κατωφλίου συνδεδεμένου με το ΑΕγχΠ. Όπως αποδείχθηκε στην ανακοίνωση του 2011, η έλλειψη σαφήνειας βάσει των υφιστάμενων διατάξεων σχετικά με τις προϋποθέσεις για την έκτακτη κινητοποίηση του Ταμείου θα εξαλειφθεί με την θέσπιση κατωφλίου ζημίας για τις περιφερειακές καταστροφές στο 1,5% του ΑΕγχΠ σε επίπεδο NUTS 2. Αυτό θα απλοποιήσει σημαντικά και θα επιταχύνει την προετοιμασία των αιτήσεων από τα επιλέξιμα κράτη και την αξιολόγησή τους από την Επιτροπή. Ταυτόχρονα, θα μειώσει σημαντικά τον αριθμό των απορριπτόμενων αιτήσεων, καθόσον οι αιτούντες θα γνωρίζουν από την αρχή αν ικανοποιείται το κριτήριο. Έτσι, θα μειωθεί το κόστος των ελέγχων.

Από τις επιθεωρήσεις της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου δεν προέκυψαν θέματα που να αποκλείουν ένα εύλογο επίπεδο διασφάλισης ως προς τη χρήση του Ταμείου στο παρελθόν. Το συνολικό εκτιμώμενο επίπεδο σφάλματος είναι κάτω από το όριο σχετικής σημασίας του 2%.

### 2.3. Μέτρα για την πρόληψη περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

Η κύρια ευθύνη για τη λήψη κατάλληλων μέτρων με σκοπό την καταπολέμηση της απάτης και των παρατυπιών βαρύνει το κράτος δικαιούχο. Το τελευταίο οφείλει να ορίσει ένα όργανο ελέγχου και, εάν αυτό κρίνεται αναγκαίο, να απαιτήσει την επιστροφή των κονδυλίων που δαπανήθηκαν παράτυπα. Στην Επιτροπή πρέπει να υποβάλλεται σύνοψη των επιθεωρήσεων και ελέγχων που διενεργήθηκαν κατά την περίοδο εφαρμογής σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό. Επιθεωρήσεις μπορούν να διενεργούν ανά πάσα στιγμή οι ελεγκτές της Επιτροπής, του Ελεγκτικού Συνεδρίου ή της OLAF.

## 3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΠΤΩΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

### 3.1. Τομέας(είς) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμή(ές) δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται

- Υφιστάμενες γραμμές του προϋπολογισμού

Σύμφωνα με τη σειρά των τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και των γραμμών του προϋπολογισμού.

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συμμετοχή				κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού
			χωρών ΕΖΕΣ <sup>25</sup>	υποψήφιων για ένταξη χωρών <sup>26</sup>	τρίτων χωρών		
	Αριθμός [...]Γραμμή.....]	ΔΠ/ΜΔΠ <sup>(24)</sup>					
3	13.060100	ΔΠ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	
4	13.060200	ΔΠ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	

- Νέες γραμμές του προϋπολογισμού, των οποίων έχει ζητηθεί η δημιουργία

Σύμφωνα με τη σειρά των τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και των γραμμών του προϋπολογισμού.

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συμμετοχή				κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού
			χωρών ΕΖΕΣ	υποψήφιων για ένταξη χωρών	τρίτων χωρών		
	Αριθμός [...]Γραμμή.....]	ΔΠ/ΜΔΠ					

<sup>24</sup> Διαχ. = διαχωριζόμενες πιστώσεις / ΜΔΠ = μη διαχωριζόμενες πιστώσεις

<sup>25</sup> ΕΖΕΣ: Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελευθέρων Συναλλαγών.

<sup>26</sup> Υποψήφιες και, ανά περίπτωση, δυνάμει υποψήφιες για ένταξη χώρες των Δυτικών Βαλκανίων.

	[...][XX.YY.YY.YY]		NAI/ OXI	NAI/ OXI	NAI/ OXI	NAI/OXI
--	--------------------	--	-------------	-------------	-------------	---------

### 3.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις δαπάνες

[Αυτό το μέρος πρέπει να συμπληρώνεται στο λογιστικό φύλλο για τα διοικητικού χαρακτήρα στοιχεία του προϋπολογισμού (δεύτερο έγγραφο στο παράρτημα του παρόντος δημοσιονομικού δελτίου) που πρέπει να τηλεφορτώνεται στο CISNET για διυπηρεσιακή διαβούλευση.]

#### 3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις δαπάνες

Το Ταμείο Αλληλεγγύης της ΕΕ δεν διαθέτει προϋπολογισμό. Οι πραγματικές δαπάνες εξαρτώνται από τις αιτήσεις για την παροχή βοήθειας που υποβάλλουν τα επιλέξιμα κράτη ύστερα από (απρόβλεπτες) φυσικές καταστροφές και το μέγιστο ποσό των ετήσιων κονδυλίων που διατίθενται στο Ταμείο, όπως αποφασίζεται στο ΠΑ.

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

<b>Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου</b>	Αριθμός	[...][Όνομασία..... .....]
---	---------	-------------------------------

ΓΔ: <.....>			Έτος N <sup>27</sup>	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να εμφανίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)			ΣΥΝΟΛΟ
• Επιχειρησιακές πιστώσεις										
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1)								
	Πληρωμές	(2)								
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1α)								
	Πληρωμές	(2α)								
Πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενες από το										

<sup>27</sup> Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων <sup>28</sup>										
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού		(3)								
<b>ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων για τη ΓΔ &lt;...&gt;</b>	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=1+1α +3								
	Πληρωμές	=2+2α +3								

• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(4)								
	Πληρωμές	(5)								
• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων			(6)							
<b>ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων για τον ΤΟΜΕΑ &lt;...&gt; του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου</b>	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+ 6								
	Πληρωμές	=5+ 6								

**Αν η πρόταση/πρωτοβουλία επηρεάζει περισσότερους του ενός τομείς:**

• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(4)								
	Πληρωμές	(5)								
• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών			(6)							

<sup>28</sup> Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες για τη στήριξη της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

προγραμμάτων										
<b>ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 4</b> του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (Ποσό αναφοράς)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+ 6								
	Πληρωμές	=5+ 6								

<b>Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου</b>	<b>5</b>	«Διοικητικές δαπάνες»
---	----------	-----------------------

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	ΣΥΝΟΛΟ
ΓΔ: REGIO									
• Ανθρώπινοι πόροι		0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	<b>1,834</b>
• Άλλες διοικητικές δαπάνες									
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΓΔ &lt;.....&gt;</b>	Πιστώσεις								

<b>ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου</b>	(Σύνολο πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων = Σύνολο πληρωμών)	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	<b>1,834</b>
---	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	ΣΥΝΟΛΟ
<b>ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου</b>	Αναλήψεις υποχρεώσεων	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	<b>1,834</b>
	Πληρωμές	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	<b>1,834</b>



3.2.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις επιχειρησιακές πιστώσεις

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων
- Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Να προσδιοριστούν οι στόχοι και τα αποτελέσματα  ↓			Έτος N	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να εμφανίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)										ΣΥΝΟΛΟ			
	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ																			
	Είδος <sup>29</sup>	Μέσο κόστος	OXI	Κόστος	OXI	Κόστος	OXI	Κόστος	OXI	Κόστος	OXI	Κόστος	OXI	Κόστος	OXI	Κόστος	OXI	Κόστος	Μη συνολικό	Συνολικό κόστος
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 1 <sup>30</sup> ...																				
- Αποτέλεσμα																				
- Αποτέλεσμα																				
- Αποτέλεσμα																				
Υποσύνολο για ειδικό στόχο αριθ. 1																				
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 2 ...																				
- Αποτέλεσμα																				
Υποσύνολο για ειδικό στόχο αριθ. 2																				

<sup>29</sup> Τα αποτελέσματα είναι τα προϊόντα και οι υπηρεσίες που θα παρασχεθούν (παράδειγμα: αριθμός ανταλλαγών σπουδαστών που θα χρηματοδοτηθούν, αριθμός χλμ οδών που θα κατασκευαστούν κ.λπ.).

<sup>30</sup> Όπως περιγράφεται στο σημείο 1.4.2. «Ειδικός(-οί) στόχος(-οι)...

ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ																	
-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### 3.2.3. Εκτιμώμενος αντίκτυπος στις πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα:

#### 3.2.3.1. Συνοπτική παρουσίαση

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα
- Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	ΣΥΝΟΛΟ
--	------	------	------	------	------	------	------	--------

<b>ΤΟΜΕΑΣ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου</b>								
Ανθρώπινοι πόροι	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	<b>1,834</b>
Άλλες διοικητικές δαπάνες								
<b>Υποσύνολο του ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου</b>								

<b>Εκτός του ΤΟΜΕΑ 5<sup>31</sup> του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου</b>								
Ανθρώπινοι πόροι								
Άλλες δαπάνες διοικητικού χαρακτήρα								
<b>Υποσύνολο εκτός ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου</b>								

<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Οι πιστώσεις για ανθρώπινους πόρους θα καλυφθούν από τις πιστώσεις της ΓΔ που έχουν ήδη διατεθεί στη διαχείριση της δράσης και/ή που έχει ανακατανεμηθεί στο πλαίσιο της ίδιας ΓΔ και θα συμπληρωθούν, ενδεχομένως, από όλα τα συμπληρωματικά κονδύλια που μπορεί να διατεθούν στην αρμόδια για τη διαχείριση της δράσης ΓΔ στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας χορήγησης και με βάση τους δημοσιονομικούς περιορισμούς.

<sup>31</sup> Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες για τη στήριξη της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

### 3.2.3.2. Εκτιμώμενες ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων.
- Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

*Εκτίμηση η οποία πρέπει να εκφράζεται σε μονάδες ισοδυνάμων πλήρους απασχόλησης*

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
<b>• Θέσεις εργασίας στον πίνακα προσωπικού (θέσεις μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)</b>							
XX 01 01 01 (έδρα και γραφεία αντιπροσωπείας της Επιτροπής)	2	2	2	2	2	2	2
XX 01 01 02 (σε αντιπροσωπεία)	0						
XX 01 05 01 (έμμεση έρευνα)	0						
10 01 05 01 (Άμεση έρευνα)	0						
<b>• Εξωτερικό προσωπικό (σε μονάδα ισοδυνάμου πλήρους απασχόλησης: ΠΙΑ)<sup>32</sup></b>							
XX 01 02 01 (CA, INT, SNE από το «συνολικό κονδύλιο»)	0						
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT και JED στις αντιπροσωπείες)	0						
XX 01 04 EE <sup>33</sup>	- στην έδρα	0					
	- σε αντιπροσωπείες	0					
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT - έμμεση έρευνα)	0						
10 01 05 02 (CA, INT, SNE - Άμεση έρευνα)	0						
Άλλες γραμμές του προϋπολογισμού (να προσδιοριστούν)	0						
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>

XX είναι ο σχετικός τομέας πολιτικής ή ο σχετικός τίτλος του προϋπολογισμού.

Οι ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους θα καλυφθούν από το προσωπικό της ΓΔ που έχει ήδη διατεθεί στη διαχείριση της δράσης και/ή που έχει ανακατανεμηθεί στο πλαίσιο της ίδιας ΓΔ και θα συμπληρωθούν, ενδεχομένως, από όλα τα συμπληρωματικά κονδύλια που μπορεί να διατεθούν στην αρμόδια για τη διαχείριση της δράσης ΓΔ στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας χορήγησης και με βάση τους δημοσιονομικούς περιορισμούς. Οι εργασίες διενεργούνται την παρούσα στιγμή από 1 AD και 1 AST.

Περιγραφή των προς εκτέλεση καθηκόντων:

Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	Ανάλυση των αιτημάτων ενίσχυσης από το Ταμείο, προετοιμασία των αποφάσεων χορήγησης, παρακολούθηση των πληρωμών, αξιολόγηση των εκθέσεων κ.λπ.
Εξωτερικό προσωπικό	α/α

<sup>32</sup> ΣΥ= Συμβασιούχος Υπάλληλος, LA = Τοπικός υπάλληλος, SNE = Αποσπασμένος εθνικός εμπειρογνώμονας, INT = Προσωρινό προσωπικό οργανισμού («Interimaire»), NEA= Νέος εμπειρογνώμων σε Αντιπροσωπεία

<sup>33</sup> Επιμέρους ανώτατο όριο εξωτερικού προσωπικού βάσει επιχειρησιακών πιστώσεων (πρώην γραμμές «BA»).

### 3.2.4. Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο

- Η πρόταση/πρωτοβουλία είναι συμβατή με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.
- Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί αναπρογραμματισμό του σχετικού τομέα του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

Να εξηγηθεί ο απαιτούμενος αναπρογραμματισμός, με προσδιορισμό των σχετικών γραμμών του προϋπολογισμού και των αντίστοιχων ποσών.

- Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί τη χρησιμοποίηση του μέσου ευελιξίας ή την αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου<sup>34</sup>.

Να εξηγηθεί η ανάγκη με τον προσδιορισμό των σχετικών τομέων και γραμμών του προϋπολογισμού, καθώς και των αντίστοιχων ποσών.

### 3.2.5. Συμμετοχή τρίτων μερών στη χρηματοδότηση

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν προβλέπει συγχρηματοδότηση από τρίτα μέρη.
- Η πρόταση/πρωτοβουλία προβλέπει τη συγχρηματοδότηση που εκτιμάται κατωτέρω:

Πιστώσεις σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

	Έτος N	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να εμφανίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)			Σύνολο
Να προσδιοριστεί ο φορέας συγχρηματοδότησης								
ΣΥΝΟΛΟ συγχρηματοδοτούμενων πιστώσεων								

<sup>34</sup> Βλ. σημεία 19 και 24 της διοργανικής συμφωνίας (για την περίοδο 2007--2013).

### 3.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στα έσοδα

*Δεν μπορούν να εκτιμηθούν εκ των προτέρων*

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν έχει καμία δημοσιονομική επίπτωση στα έσοδα.
- Η πρόταση/πρωτοβουλία έχει τις δημοσιονομικές επιπτώσεις που περιγράφονται κατωτέρω:
- στους ιδίους πόρους
- στα διάφορα έσοδα

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Γραμμή εσόδων του προϋπολογισμού:	Διαθέσιμες πιστώσεις για το τρέχον οικονομικό έτος	Επιπτώσεις της πρότασης /πρωτοβουλίας <sup>35</sup>						
		Έτος 2014	Έτος 2015	Έτος 2016	Έτος 2017	Έτος 2018	Έτος 2019	Έτος 2020
Άρθρα 6150 και 6500		50	50	50	50	50	50	50

Για τα διάφορα έσοδα «για ειδικό προορισμό», να προσδιοριστεί(ούν) η(οι) γραμμή(ές) δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζεται(ονται).

Να προσδιοριστεί η μέθοδος υπολογισμού των επιπτώσεων στα έσοδα.

Οι προκαταβολές θα χρηματοδοτηθούν από τις επιστροφές κονδυλίων στο ΕΤΠΑ και το Ταμείο Συνοχής μέχρι το μέγιστο ποσό των 50 εκατ. ευρώ. Η Επιτροπή θα προτείνει την τροποποίηση της πρότασης κανονισμού COM(2011) 615 τελικό της Επιτροπής.

<sup>35</sup> Όσον αφορά τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους (τελωνειακοί δασμοί, εισφορές ζάχαρης), τα αναφερόμενα ποσά πρέπει να είναι τα καθαρά ποσά, δηλ. τα ακαθάριστα ποσά μετά την αφαίρεση του 25% για έσοδα είσπραξης.